

# TECH TECH CONTROLLERS

NÁVOD K OBSLUZE

EU-MW-1/230

CZ



[www.tech-controllers.cz](http://www.tech-controllers.cz)

# I. BEZPEČNOST

Před uvedením zařízení do provozu je nutné se seznámit s níže uvedenými pokyny. Nerespektování pokynů v návodu může být příčinou zranění a poškození přístroje. Tento návod k obsluze proto pečlivě uschovejte.

Abychom předešli zbytečným chybám a poruchám, je třeba se ujistit, že všechny osoby, které využívají toto zařízení, se podrobně seznámili s jeho činností a bezpečnostními opatřeními. Prosím, uchovejte tento návod jako součást zařízení a ujistěte se, že v případě jeho přemístění nebo prodeje bude mít uživatel přístup k informacím o správném provozu a bezpečnosti. V zájmu ochrany života a majetku je nutné dodržovat bezpečnostní opatření uvedené v tomto návodu k obsluze. Výrobce nenes zodpovědnost za škody, které mohou vzniknout jejich zanedbáním.



## VAROVÁNÍ

- Elektrické zařízení pod napětím. Před zahájením jakýchkoliv činností spojených s napájením (připojování vodičů, instalace zařízení apod.) je třeba se ujistit, že regulátor je odpojen z elektrické sítě.
- Montáž a zapojení regulátoru může vykonat pouze osoba s odpovídajícím oprávněním pro elektrická zařízení.
- Obsluha regulátoru není určena dětem.



## POZOR

- Atmosférické výboje mohou regulátor poškodit, proto je třeba při bouři odpojit regulátor ze sítě vytažením regulátoru ze zásuvky.
- Regulátor nesmí být používán pro účely, na které není určen.

---

Příprava k tisku tohoto návodu byla ukončena dne 03.03.2020. Po tomto datu mohly nastat určité změny ve zde popisovaných produktech. Výrobce si vyhrazuje právo provádět konstrukční změny v produktech. Na obrázcích se mohou objevit přídatná zařízení. Technologie tisku má vliv na barevné podání obrázků.

---

Ochrana životního prostředí je pro nás prvořadá. Uvědomujeme si, že vyrábíme elektronické zařízení, a to nás zavazuje k bezpečnému nakládání s použitými komponenty a elektronickými zařízeními. V souvislosti s tím získala naše firma registrační číslo udělované hlavním inspektorem ochrany životního prostředí. Symbol přeškrtnuté nádoby na smetí na výrobku znamená, že produkt se nesmí vyhazovat do běžných odpadových nádob. Tříděním odpadů určených na recyklaci chráníme životní prostředí. Povinností uživatele je odevzdat opotřebované zařízení do určeného sběrného místa za účelem recyklace elektrického a elektronického odpadu.



## II. POPIS ZAŘÍZENÍ

EU-MW-1/230 to je bezdrátový modul, který zapíná/vypíná napěťový výstup podle povelů od hlavního regulátoru. Výstup je osazen svorkovnicí s kontakty L, PE, N. Modul může zapínat/vypínat čerpadlo, kotel, servopohony a podobně.

Vlastnosti modulu:

- Bezdrátové komunikace
- Ručního režim pro zapínání/vypínání výstupu
- Může být ovládán skrze až 4 regulátory souběžně

## III. MONTÁŽ

Montáž a zapojení regulátoru může vykonat pouze osoba s odpovídajícím oprávněním pro elektrická zařízení.



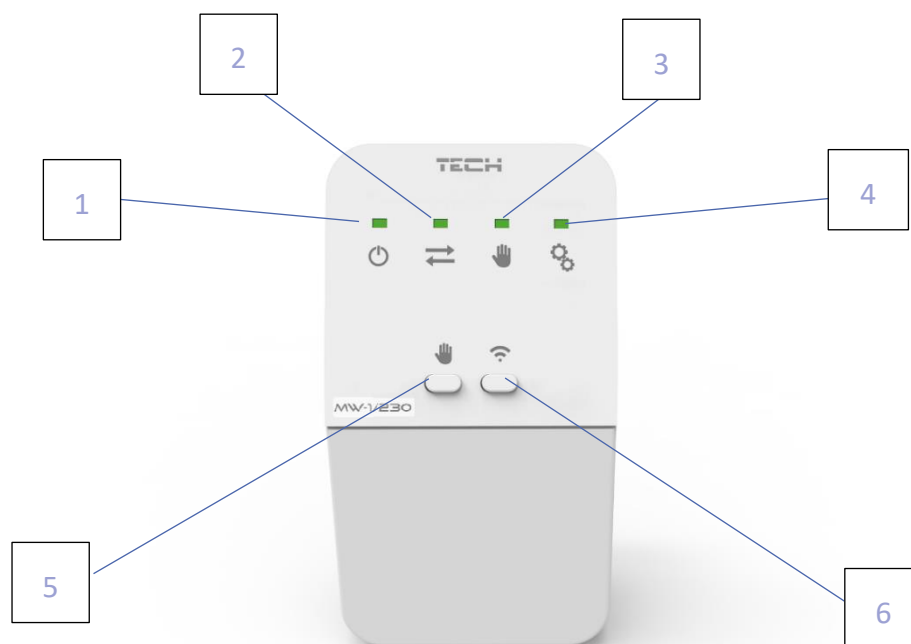
### VÝSTRAHA

Elektrické zařízení pod napětím. Před zahájením jakýchkoliv činností spojených s napájením (připojování vodičů, instalace zařízení apod.) je třeba se ujistit, že regulátor je odpojen z elektrické sítě.

Chybné zapojení vodičů může způsobit poškození modulu!









## IV. OBSLUHA ZAŘÍZENÍ



1. Kontrolka napájení (po vložení modulu do zásuvky kontrolka svítí)
2. Bezdrátová komunikace
3. Zapnutý manuální režim
4. Stav výstupu modulu (svítí – výstup je sepnutý)
5. Ruční režim nebo zrušení operace
6. Registrační (párovací) tlačítko

### 1. RUČNÍ REŽIM

Zřízení připojené k výstupu modulu EU-MW-1/230 můžeme také ovládat ručně, to znamená zapínat nebo vypínat je nezávisle na regulátoru.

- Přepnutí modulu do ručního režimu se provádí stiskem tlačítka . Začne svítit kontrolka , která oznamuje, že se modul nachází v režimu ručního ovládání.
- Teď můžeme ručně zapínat nebo vypínat zařízení, které je připojené ke svorkám modulu EU-MW-1/230. Zapnutí provedeme stiskem tlačítka , v tomto okamžiku se rozsvítí kontrolka , která nás informuje, že výstup modulu je sepnutý.
- Vypnutí provedeme opětovným stiskem tlačítka , signalizační kontrolka  zhasne, výstup modulu je vypnutý.




#### POZOR

V případě, že přepneme modul do *Ručního režimu* a do 15 minut neprovedeme žádný další krok (zapneme výstup), modul se vrátí zpět do automatického režimu.

## 2. REGISTRACE (PÁROVÁNÍ)

Registrace (párování) modulu s prvním regulátorem nebo termostatem se provádí následovně:

- Stlačit registrační tlačítko  na EU-MW-1/230. Všechny čtyři kontrolky na modulu začnou v rychlém sledu blikat zleva doprava a zpět. Modul čeká **2 minuty** na dokončení registrace (párování). Po překročení časového limitu se všechny kontrolky rozsvítí na chvíli trvalým svitem a následně se modul vrátí do základního provozního režimu.
- V menu hlavního regulátoru přejít k položce *Registrace (Párování)* a aktivovat tuto položku. Na termostatu je potřeba stisknout přesně podle návodu registrační tlačítko.

Pokud registrace (párování) proběhlo úspěšně, pak

→ na modulu EU-MW1 začnou všechny kontrolky společně blikat


→ na displeji termostatu se objeví blikající zpráva: ScS, na displeji regulátoru se objeví zpráva *Zaregistrován* (viz návod k regulátoru).

Pokud:

- na modulu EU-MW-1/230 kontrolky stále blikají v rychlém sledu zleva doprava a zpět, pak modul neobdržel informaci z termostatu nebo regulátoru.
- na modulu všechny kontrolky svítí trvalým svitem, pak se registrace nezdařila.











### POZOR

Proces registrace můžeme v každém okamžiku zrušit tak, že stiskneme na chvíli tlačítko , až všechny kontrolky začnou svítit trvalým svitem. Za okamžik zhasnou a regulátor se vrátí do automatického režimu.

## 3. ROZŠÍŘENÝ PROCES REGISTRACE (PÁROVÁNÍ)

K modulu EU-MW-1/230 mohou být zaregistrovány až **4** regulátory nebo termostaty současně, které následně tento modul řídí. Výstup modulu bude sepnutý v případě, že alespoň jeden regulátor/termostat bude požadovat sepnutí výstupu. Výstup modulu bude vypnutý v případě, že žádný regulátor/termostat nebude požadovat sepnutí výstupu.

Registrace (párování) modulu s 2., 3. a 4. regulátorem/termostatem se provádí následovně:






- Nejdříve se rozhodneme, na kterou pozici v paměti modulu chceme zaregistrovat další regulátor/termostat. Zvolenou pozici oznamuje blikající kontrolka v následujícím pořadí 1: , 2: , 3: , 4: .
- Stlačíme a držíme po dobu 5 sekund tlačítko . Rozbliká se kontrolka  – první pozice.
- Opakovaným stiskem tlačítka  zvolíme požadovanou pozici v paměti modulu, rozbliká se příslušná kontrolka.
- Po volbě pozice v paměti modulu stiskneme tlačítko . Všechny čtyři kontrolky na modulu začnou v rychlém sledu blikat zleva doprava a zpět. Na regulátoru zvolíme *Registrace (párování)* nebo stlačíme *registrační (párovací) tlačítko* a tímto dokončíme proces registrace (párování).

Pokud:

- na modulu EU-MW-1/230 začnou všechny kontrolky společně blikat, registrace byla úspěšná
- na modulu EU-MW-1/230 kontrolky stále blikají v rychlém sledu zleva doprava a zpět, pak modul neobdržel informaci z termostatu nebo regulátoru.
- na modulu všechny kontrolky svítí trvalým svitem, pak se registrace nezdařila.


## 4. RESET MODULU

Reset modulu (návrat k výrobnímu nastavení) se provádí následovně:

- Stisknout a držet tlačítko  po dobu 10 sekund. Začnou blikat krajní kontrolky:  a .
- Stisknout tlačítko . Všechny kontrolky začnou na chvíli velmi rychle blikat. Následně zůstane svítit jen kontrolka napájení .



### POZOR

Reset modulu – pokud již blikají 2 krajní kontrolky – můžeme v každém okamžiku zrušit tak, že stiskneme tlačítko . Všechny kontrolky začnou svítit trvalým svitem a za okamžik zhasnou. Regulátor se vrátí do automatického režimu.

## V. ALARMY

Modul EU-MW-1/230 komunikuje s hlavním regulátorem/termostatem každé 4 minuty. Pokud výstup modulu je sepnutý (je požadavek od regulátoru) a během 15 minut modul neobdrží další informace z regulátoru/termostatu (výpadek proudu, vybité baterie v termostatu a podobně), modul automaticky vypne výstup a tím dojde k odpojení připojeného zařízení (kotel, čerpadlo, ...).

## VI. TECHNICKÉ ÚDAJE

Specifikace	Hodnota
Napájecí napětí	100–240V / 50–60 Hz
Provozní teplota	5–50 °C
Ohmické zatížení výstupu	<10 A
Příkon	<1 W
Pracovní kmitočet	868 MHz
Maximální výkon vysílače	<25 mW

# TECH CONTROLLERS

## EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Výrobce TECH STEROWNIKI II Sp. z o.o., ul. Biała Droga 31, 34-122 Wieprz, Polsko, tímto prohlašuje, že produkt:

### Regulátor EU-MW-1/230

je ve shodě s harmonizačními právními předpisy Evropské unie a splňuje směrnice Evropského parlamentu a Rady:

Směrnice 2014/53/UE

Směrnice 2009/125/WE

Směrnice 2017/2102

Byly použity následující harmonizované normy a technické specifikace:

PN-EN IEC 60730-2-9 :2019-06 art. 3.1a

PN-EN 62479:2011 art. 3.1 a

ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11) art.3.1b

ETSI EN 301 489-3 V2.1.1:2019-03 art.3.1 b

ETSI EN 300 220-2 V3.2.1 (2018-06) art.3.2


ETSI EN 300 220-1 V3.1.1 (2017-02) art.3.2

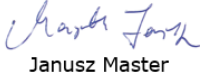
PN EN IEC 63000:2019-01 RoHS

Toto prohlášení o shodě se vydává na výhradní odpovědnost výrobce.

Výrobek je bezpečný za podmínek obvyklého použití a v souladu s návodem k obsluze.

Wieprz, 03.03.2020

  
Paweł Jura

  
Janusz Master

Prezisi firmy

# TECH TECH CONTROLLERS

## **Hlavní sídlo :**

ul. Biła Droga 31, 34-122 Wieprz

## **Servis:**

+420 733 180 378

cs.servis@tech-reg.com

Servisní hlášení jsou přijímána

***Pondělí - Pátek***

8:00 - 16:00

[www.tech-controllers.cz](http://www.tech-controllers.cz)